



# St. Peter The Apostle Catholic Church

105 S. 2nd Street, Dixon CA 95620

Hours: **Mon– Thru 9:00am-3:00pm**

Phone: (707) 678-9424

Email: [Stpeterschurchdixon@gmail.com](mailto:Stpeterschurchdixon@gmail.com)

## Parish Staff

**Rev. Fr. Ronald Torres, Pastor**

Rev. Fr. Pius Amah, *Priest-in-residence*

### Deacons:

Deacon John Fio

Retired Deacons: Daniel Blanton, John King,

Felix Lupercio

### Secretary:

Maria Cortez

## Third Sunday of Easter Tercer Domingo de Pascua



## Mass Schedule

**1st Saturday of the month/ Primer Sabado del mes**

8:00am

**Friday/ Viernes 8am Bilingual/ Bilingue**

**Saturday/ Sabado 5:00pm Bilingual / Bilingue**

*English - Tuesday, Wednesday at 8am*

*Sunday: 9:00am & 11:00am*

*Español- Lunes y jueves 8:00am*

**Sabado: 7:00pm**

**Domingo: 1:00pm, 3:00pm y 7:00pm**

## Confessions / Confesiones

**Thursday and Friday from 5:00pm to 6:30pm**

**Jueves y Viernes de 5:00pm a 6:30pm**

### Baptism

**1st Saturdays**

10am English

1:00pm Español

**Registration:** at least 3 months before the desired date.

### Marriage

**2nd and 4th Saturdays  
at 1:00 pm**

#### Registration:

At least 6 months before the desired date.

### Anointing of the sick

Please contact the office

707-678-9424

Or 707-249-0104

For medical emergency

Please call 911

### Quinceañeras

**3rd and 4th Saturdays**

**At 1:00pm**

**Registration:** at least 6 months before the desired date

### Adoration

Monday—Friday  
9am to 7pm

Thursday

7pm-7am

## Mass intentions

**Saturday April 18, 2026**

**5:00pm**– Eterno descanso de +Dale Fletcher, Special intentions of the Balbuena Family, All Souls in purgatory

**7:00pm**–Por las almas del purgatorio, por las necesidades de la iglesia, por los moribundos Por el eterno descanso de +Ignacio Alcantar,+Fernando y Antonio Herrera

**Sunday April 19, 2026**

**9:00am** All souls in purgatory, All priest, For Vocations and deacons, Special intentions of the Balbuena Family Eternal repose of +Dale Fletcher, Birthday: Jesus Partida

**11:00am** All souls in purgatory, All priest, For Vocations,

\*Eternal repose +Maria Lourdes Silveira, +Carlos Alberto Silveira,+ Maria de Oliveira, +Gilberto de Oliveira,+Dale Fletcher, +David Tschida,+Maria Lu Pereira

Special intentions of the Balbuena Family \*Birthday: Laura Montero

**1:00pm** Por la almas del purgatorio, Por las necesidades de la iglesia

Eterno Descanso de +Julita y Rodrigo Torres,+Rafael,Margarita, y Rodolfo Robledo

Aniversario luctuoso #4 de +Juanira Lupercio\*Por la rapida recuperacion de Omar

Por las intenciones de la familia Aguirre Robledo

**3:00pm** -Eterno descanso de +Vicente Cortez Gonzalez,+Maria y Elias Ba-

**Monday April 20, 2026**

eza,+Salvador Uribe, +Armando Estrada, +Manuel Estrada, Teresa Jimenez,+Atanacio Cerna,+Sabine Cerna,+Consuelo Robles,+Lorenza Ruan,+Silvia Estrada

Por los sacerdotes, por los diaconos y religiosas \*Por la salud de Beth Racela

**Tuesday April 21, 2026**

**7:00pm**- Eterno descanso de +Filomena Solis,+Vicente Mendoza,+Jorge y Damian Mendoza,+Lucia Mendoza, \*Por la salud de Carlos Mendoza \*Por las intenciones de la familia Mendoza Mendoza \*Por las almas del purgatorio, \*por las necesidades de la iglesia

**Wednesday April 22, 2026**

**8:00am**- Eterno descanso de +Dale Fletcher

Por las almas del purgatorio

**Thursday April 23, 2026**

Por los sacerdotes y diaconos

Por las intenciones de la familia Mendoza Mendoza, familia Balbuena

**Friday April 24, 2026**

**8:00am**-Eternal repose of +Vicente Cortez Gonzalez, +Filomena Solis,+Vicente Mendoza,+Jorge y Damian Mendoza,+Lucia Mendoza,+Dale Fletcher

For vocations

## Parish groups / Grupos Parroquiales

**Mother of Perpetual Help Devotion**



**Every Wednesday at 5pm**

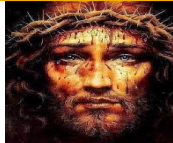
**Cada miercoles a las 5pm**

**Grupo de Oracion Carismatica**



**Cada Miércoles  
En el Salón Parroquial  
comienzan a las 7pm**

**Desagravio a la Preciosa Sangre**



**Cada jueves de 7pm a 9pm**

**Every Thursday from 7pm to 9pm**

**Adoracion Nocturna**



**Los jueves de 7pm a 7am del Viernes  
Thursdays from 7pm to 7am on Friday**

**LIMPIEZA DE LA PARROQUIA.**

Todos los viernes a las 7:00pm, un grupo de personas voluntarias hacen la limpieza de la parroquia le pedimos de favor haga un tiempo y nos vengán ayudar. Si hay suficientes personas la limpieza se termina en una hora. Gracias que Dios le pague su tiempo con bendiciones.

**PARISH CLEANING.**

Every Friday at 7:00 pm, a group of volunteers cleans the parish. We ask that you please spare some time and come help us. If there are enough people, the cleaning can be completed in an hour. Thank you,

**FLOWERS FOR THE ALTAR.**

Looking for a thoughtful way to honor loved ones or celebrate special occasions? Consider sponsoring one of our beautiful, fresh flower arrangements at \$98.00 each. Whether it's a birthday, wedding or anniversary, your gesture will surely bring joy to all who visit our church. For more details, please get in touch with our parish office at 707-678-9424

**FLORES PARA EL ALTAR.**

¿Busca una manera significativa de honrar a sus seres queridos o de celebrar ocasiones especiales? Considere patrocinar uno de nuestros hermosos y frescos arreglos florales por \$98.00 cada uno. Ya sea para un cumpleaños, una boda o un aniversario, su gesto sin duda brindará alegría a todos los que visiten nuestra iglesia. Para más detalles, por favor comuníquese con nuestra oficina parroquial al 707-678-9424.

**Collection/ Colecta**

**April 11 & 12, 2026 \$ 6346.79**

**Annual Catholic Appeal: It will be announced.**

# Third Sunday of Easter

# Tercer Domingo de Pascua

## ON THE ROAD

One central metaphor employed to describe the Christian life is a journey. In today's second reading, Peter addresses the early Christian community: "Conduct yourselves with reverence during the time of your sojourning" (1 Peter 1:17). When we think of a journey, we normally think of some kind of movement from point A to point B. The Christian journey, begun in the waters of baptism (point A) has as its ultimate destination eternal life with God in heaven (point B). Unfortunately we find ourselves on all kinds of detours along the way. Because of sin, we make foolish turns and sometimes seem unable to detect the presence of the Lord. Today's story of the two disciples on their way to Emmaus illustrates for us the fact that, even when we are dejected or on one of our many detours, the Lord is there, walking right beside us.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## EFFECTS

The effect of our sharing in the body and blood of Christ is to change us into what we receive.

—Pope Saint Leo the Great

## WORTHY WORK

## EN EL CAMINO

Una metáfora importante que se emplea para describir la vida cristiana es la de una peregrinación. En la segunda lectura de hoy, Pedro se dirige a la primera comunidad cristiana: "Vivan siempre con temor filial durante su peregrinar por la tierra" (1 Pedro 1:17). Al pensar en una peregrinación, normalmente se nos ocurre algún tipo de movimiento del punto A al punto B. La peregrinación cristiana, que comenzó en las aguas del bautismo (punto A) tiene como destino final la vida eterna con Dios en el cielo (punto B). Desafortunadamente, en el transcurso tomamos todo tipo de desvíos. Debido al pecado, tontamente nos desviamos y a veces parecemos incapaces de detectar la presencia del Señor. Hoy, el relato de los dos discípulos camino a Emaús ilustra el hecho de que, aunque nos sentamos abatidos o muy desviados, el Señor está allí, caminando junto a nosotros.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## EL EFECTO

El efecto de compartir el cuerpo y la sangre de Cristo es el de convertirnos en aquello que recibimos.

—Papa San León Magno

## TRABAJO DIGNO

Debo pensar que hay trabajo debajo mío, pues

## TODAY'S READINGS

## LECTURAS DE HOY

**First Reading** — God has raised the crucified Jesus, who now pours forth the Holy Spirit upon us

(Acts 2:14, 22-33).

**Psalm** — Lord, you will show us the path of life

(Psalm 16).

**Second Reading** — Our faith and hope are in God who raised Jesus from the dead (1 Peter 1:17-21).

**Gospel** — Through his words and in the breaking of the bread, the risen Christ made himself known to two disciples on their way to Emmaus (Luke 24:13-35).

**Primera lectura** — No era posible que Jesús quedara bajo el dominio de la muerte (Hechos 2:14, 22- 33).

**Salmo** — Señor, nos mostrarás el sendero de vida (Salmo 16 [15]).

**Segunda lectura** — Han sido salvados por la Sangre preciosa de Cristo, como un cordero sin mancha ni defecto. (1 Pedro 1:17-21).

**Evangelio** — Reconocieron a Jesús en la fracción del pan (Lucas 24:13-35).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado

## **MANY MAKE THE SIGN OF THE CROSS... BUT FEW UNDERSTAND IT**

You've done it since childhood.

Before prayer. After prayer. At the beginning of Mass. When passing a church.

The Sign of the Cross.

So simple. So familiar.

But here is the question: Do you really understand what you are doing?

Because that small gesture... carries one of the deepest meanings in Christianity.

### **1. IT IS NOT JUST A GESTURE... IT IS A DECLARATION**

When you make the Sign of the Cross, you are not doing something random.

You are declaring: "I belong to the Crucified Christ." You are marking your body with the very sign:

through which your salvation came.

### **2. YOU ARE PROCLAIMING THE TRINITY**

"In the name of the Father... and of the Son... and of the Holy Spirit..."

In one simple act, you are professing: the mystery of the Trinity Not three gods.

One God in three Persons. Every time you make that sign: you are making a mini creed.

### **3. YOU ARE TRACING THE CROSS ON YOURSELF**

Your hand moves: from forehead → chest, from shoulder → shoulder, That movement is not accidental.

It forms a Cross. Meaning: you are placing the Cross of Christ: on your mind (forehead) on your heart (chest) on your strength (shoulders) It is a total offering of yourself. It is a promise of Baptism. It is not just a Tradition But, an unending "clothing of oneself" in Christ.

### **4. THIS IS A MARK OF IDENTITY AND PROTECTION**

From the earliest Christians, the Sign of the Cross was used: in prayer, in danger, in daily life Why? Because it is a sign that says: "I belong to Christ." It is a commitment. And what belongs to Christ... is under His protection.

### **5. THE HARD TRUTH**

Many people make the Sign of the Cross: too fast, without attention, without meaning, The hand moves The words are said. But the heart is not engaged. So something powerful becomes: routine. The Sign of the Cross is not the beginning of prayer... it is already a prayer.

## **MUCHOS HACEN LA SEÑAL DE LA CRUZ... PERO POCOS LA COMPRENDEN**

La has hecho desde la infancia.

Antes de rezar. Después de rezar. Al comienzo de la Misa. Al pasar frente a una iglesia.

La Señal de la Cruz.

Tan sencilla. Tan familiar.

Pero aquí está la pregunta: ¿Comprendes realmente lo que estás haciendo?

Porque ese pequeño gesto... encierra uno de los significados más profundos del cristianismo.

### **1. NO ES SOLO UN GESTO... ES UNA DECLARACIÓN**

Cuando haces la Señal de la Cruz, no estás haciendo algo aleatorio.

Estás declarando: «Pertenezco a Cristo Crucificado».

Estás marcando tu cuerpo con el mismo signo: a través del cual llegó tu salvación.

### **2. ESTÁS PROCLAMANDO LA TRINIDAD**

«En el nombre del Padre... y del Hijo... y del Espíritu Santo...»

En un solo acto sencillo, estás profesando el misterio de la Trinidad. No tres dioses.

Un solo Dios en tres Personas. Cada vez que haces esa señal, estás recitando un «mini-credo».

### **3. ESTÁS TRAZANDO LA CRUZ SOBRE TI MISMO**

Tu mano se mueve: de la frente → al pecho, de un hombro → al otro. Ese movimiento no es accidental.

Forma una Cruz. Lo cual significa que estás colocando la Cruz de Cristo: en tu mente (frente), en tu corazón (pecho) y en tu fuerza (hombros). Es una ofrenda total de ti mismo. Es una promesa del Bautismo. No es solo una tradición,

sino un incesante «revestirse» de Cristo.

### **4. ES UN SIGNO DE IDENTIDAD Y PROTECCIÓN**

Desde los primeros cristianos, la Señal de la Cruz se utilizaba: en la oración, ante el peligro y en la vida cotidiana. ¿Por qué? Porque es un signo que dice: «Pertenezco a Cristo». Es un compromiso. Y aquello que pertenece a Cristo... está bajo Su protección.

### **5. LA CRUDA VERDAD**

Muchas personas hacen la Señal de la Cruz: demasiado rápido, sin atención, sin sentido. La mano se mueve. Se pronuncian las palabras. Pero el corazón no participa. Así, algo poderoso se convierte en... rutina. La Señal de la Cruz no es el comienzo de la oración... es, en sí misma, una oración.

**La próxima vez que lo hagas... haz esto: ve despacio.**

Sé intencional. Y dilo con convicción:

«En el nombre del Padre... y del Hijo... y del Espíritu Santo». Porque no estás haciendo solo un gesto... estás proclamando tu fe, tu identidad y tu salvación.

La Cruz es un recordatorio del sacrificio de Cristo y de su victoria sobre el pecado y la muerte.

# Confirmations / Confirmaciones 04/14/2026



- Remember the Bishop  
telling you these things:**
- 1. Pray daily**
  - 2. Read your bible**
  - 3. Go to Mass and receive Holy Communion**
  - 4. Choose your friends, who can walk with you to Jesus.**
  - 5. Be generous**





### HEIN JANITORIAL SERVICE SINCE 1950

New construction Clean Up, House Cleaning & Windows  
Residential \* Commercial, Weekly \*Monthly One Time Rate

OWNER :MARK KRAMLICH.  
Cell 510-604-7387  
E-mail: HeihnCleaning@att.net

Real Estate  
Clean Up,



**Linda Barrett Thomas**

**Broker**

DRE LI #01270455

Cell 707.592.1774  
Fax 707.678.0701

[www.BARRETTELEBER.com](http://www.BARRETTELEBER.com)



**Diana Ramirez**  
Mortgage Consultant  
Magic Mortgage  
DRE #1462181 NMLS #1731736  
Cell/TEXT 707.301.8910  
FAX 323.591.2671  
1170 N Lincoln St Ste 102  
Dixon CA 95620



**Leo Soukeris**

Homes for sale.  
Casas de venta.  
Dixon, Vacaville,  
Woodland y otras  
ciudades.  
DRE # 01018789

Tel. 714 325-4862



**Dixon Florist &**

**Gift Shop**

150 East A St

Dixon , CA 95620

**Kathleen Deegan**

*Piano Teacher / Accompanist / Vocalist*

530 400-5441

[kathleendeegan9@gmail.com](mailto:kathleendeegan9@gmail.com)



## Reading the Scriptures

In today's Gospel reading two disciples were walking together and thinking sadly about how Jesus had just been tortured and killed. Then Jesus started walking with them- but they didn't recognize Him. He explained to them what the Scriptures had said about Him suffering and dying. He helped them to understand what God's plan had been.



Every time we go to Mass we hear about Jesus in the Gospel reading. But we don't need to wait until Mass to learn about Jesus. You can read the Bible every day. God wants us to know Him better so we can love Him more. And the more we love Him the happier we will be.

Do you have a children's Bible? Maybe your Mom or Dad can read to you from the big Bible a little every morning or night. Reading saint stories also helps us to know God through His friends. Try to read or listen to some of the Bible or the life of a saint every day!



Top- 4, 1 middle- 2, 6 bottom- 3, 5  
Answer to puzzle on front: In the Breaking of the Bread  
Answer to jigsaw on back: Mystery

[www.thekidsbulletin.com](http://www.thekidsbulletin.com)

## The Kids' Bulletin

Third Sunday of Easter  
April 19th, 2026



A B D E F G H I K N O R T  
7 0 9 a x j - > / < @ e i

The disciples on the road to Emmaus didn't recognize Jesus at first. How did they recognize Him eventually?  
Use the code to find out!

> < | - a o e a r / > < j  
- x | - a o e a r i